

Porównanie tłumaczeń Hebrajczyków 11:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Wiarą zamieszkał względem ziemi obietnicy jak obcej w namiotach zamieszkawszy z Izaakiem i Jakubem współdziedzicami obietnicy tej samej
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dzięki wierze zamieszkał jako cudzoziemiec w ziemi obiecanej, na obczyźnie,* żyjąc pod namiotami** z Izaakiem i Jakubem, współdziedzicami tej samej obietnicy.*** ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	(Dzięki) wierze zamieszkał obok względem ziemi obietnicy jako obcej*, w namiotach zamieszkawszy z** Izaakiem i Jakubem, współdziedzicami obietnicy tej samej; ⁴⁾⁵⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Wiarą zamieszkał względem ziemi obietnicy jak obcej w namiotach zamieszkawszy z Izaakiem i Jakubem współdziedzicami obietnicy tej samej

¹⁾ <x>10 35:27</x>; <x>510 7:5</x>

²⁾ <x>10 12:8</x>; <x>10 13:12</x>; <x>10 24:67</x>; <x>10 26:17</x>; <x>10 31:25</x>

³⁾ <x>10 26:3</x>; <x>10 35:12</x>; <x>650 6:17</x>

⁴⁾ Przymiotnik ten określa ziemię.

⁵⁾ Prawdopodobny sens: podobnie jak.